

Tôi mang thai

Mang thai + VIỆC LÀM CỦA TÔI

mới làm cha mẹ

Tôi có các quyền liên quan:



BẢO VỆ VIỆC LÀM

Bạn có cần được nghỉ làm không?



THU NHẬP THAY THẾ

Cần có thu nhập khi bạn không đi làm?



CHỖ Ở VÀ BÌNH ĐẲNG

Cần chỗ ở? Đòi mất với sự phân biệt đối xử?

VIỆC NÀY CÓ THỂ GIÚP GÌ

Lisa cần 4 tuần nghỉ làm trước ngày sinh và 6 tuần nghỉ phục hồi sau khi sinh. Tiếp theo, chị cần nghỉ 12 tuần để chăm sóc con nhỏ mới sinh.

NHỮNG LUẬT NÀY CÓ THỂ GIÚP

Vì chúng cho phép:

Đây là việc cần làm:

PDL

NGHỈ LÀM DO MANG THAI

- 5+ người lao động
- Nếu hợp lệ cho cả hai, nghỉ đồng thời theo luật nghỉ chăm sóc y tế FMLA

- 4 tháng bảo lưu việc làm để nghỉ vì bất lực do mang thai, sinh đẻ hoặc điều kiện liên quan
- Tiếp tục hưởng các lợi ích về sức khỏe

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

FMLA / CFRA

LUẬT NGHỈ CHĂM SÓC Y TẾ GIA ĐÌNH/LUẬT CÁC QUYỀN GIA ĐÌNH CALIFORNIA

- 1+ năm làm việc
- 1250+ giờ làm việc trong năm trước
- 50+ người lao động trong vòng 75 dặm

- 12 tuần bảo lưu việc làm để nghỉ chăm con dưới 1 năm tuổi bắt đầu từ khi kỳ dưỡng thai kết thúc
- Tiếp tục hưởng các lợi ích về sức khỏe

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

SDI

BẢO HIỂM BẤT LỰC BANG

- Không thể làm việc, hoặc làm việc ít hơn do bất lực
- Chi trả vào quỹ SDI trong thời hạn quy định

- Tới 55% lương hàng tuần và tối đa 52 tuần, sau thời hạn chờ 1 tuần

Đăng ký tại www.EDD.ca.gov

PFL

NGHỈ HƯỞNG LƯƠNG VÌ GIA ĐÌNH

- Nghỉ để chăm sóc trẻ sơ sinh, mới nhận nuôi hoặc bảo trợ
- Chi trả vào quỹ SDI trong thời hạn quy định

- Tới 55% lương hàng tuần và tối đa 6 tuần (có thể lĩnh ngay tức thì)

Đăng ký tại www.EDD.ca.gov

SF PPLO

NGHỈ SINH CON HƯỞNG LƯƠNG SF

- Nhận PFL để chăm sóc con 180 ngày công
- Làm việc 8 tiếng và 40% số giờ hàng tuần ở SF
- 35+ người lao động (20+ từ 1/1/18)

- Chênh lệch giữa PFL và lương hàng tuần tối đa là 6 tuần, tới mức tối đa (có thể lĩnh ngay tức thì)

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

- Bảo vệ khỏi sự trả thù

Xem trang sfgov.org/pplo

SF PSD

NGHỈ ỐM HƯỞNG LƯƠNG SF

- Đã làm việc ít nhất 90 ngày
- Ốm hoặc theo chỉ định y khoa

- Cộng dồn tới 9 ngày (nếu có 10+ người lao động); 5 ngày (nếu ít hơn 10)

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

- Bảo vệ khỏi sự trả thù

Xem trang sfgov.org/olse/pslo

FEHA / LAL

LUẬT BÌNH ĐẲNG LAO ĐỘNG VÀ NHỎ

- 5+ người lao động

LUẬT NƠI VẮT SỮA

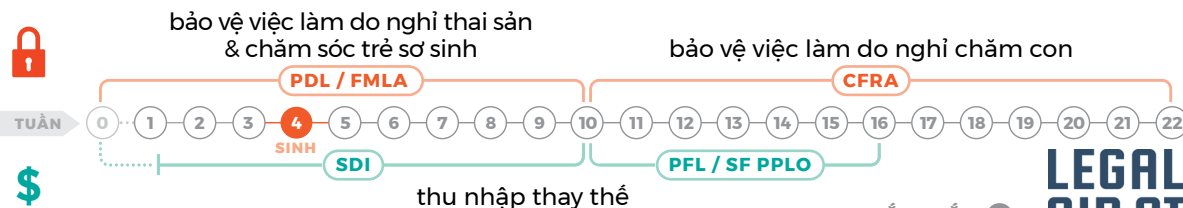
- Thay đổi phương thức làm việc, di chuyển hoặc nghỉ thêm vì lý do nơi ở hợp lý khi mang thai

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

- Nghỉ giải lao và không gian riêng (không phải phòng tắm) để vắt sữa

- Bảo vệ khỏi sự phân biệt, quấy rối và trả thù

Xem trang ca.gov or dlse.ca.gov



Tôi mới làm cha mẹ

Làm cha mẹ + VIỆC LÀM CỦA TÔI

Tôi mang thai

Tôi có các quyền liên quan:



BẢO VỆ VIỆC LÀM

Bạn có cần được nghỉ làm không?



THU NHẬP THAY THẾ

Cần có thu nhập khi bạn không đi làm?



CHỖ Ở VÀ BÌNH ĐẲNG

Cần chỗ ở? Đối mặt với sự phân biệt đối xử?

VIỆC NÀY CÓ THỂ GIÚP GÌ

Juan cần nghỉ làm 12 tuần để chăm sóc con gái mới sinh của anh. Sau đó, Juan cần lịch làm việc linh hoạt để giúp chăm sóc đứa trẻ.

NHỮNG LUẬT NÀY CÓ THỂ GIÚP:

Vì chúng cho phép:

Đây là việc cần làm:

FMLA / CFRA

INẾU CHĂM TRẺ SƠ SINH HOẶC CHĂM SÓC

trẻ · bố mẹ · vợ/chồng · thành viên gia đình

LUẬT NGHỈ CHỮA BỆNH GIA ĐÌNH/ LUẬT CÁC QUYỀN VỀ GIA ĐÌNH CALIFORNIA

- 1+ năm làm việc
- 1250+ giờ làm việc trong năm trước
- 50+ người lao động trong vòng 75 dặm

- 12 tuần bảo lưu việc làm để nghỉ chăm con mới sinh, mới nhận nuôi hoặc bảo trợ trong năm đầu tiên, hoặc chăm sóc thành viên gia đình ốm nặng
- Tiếp tục hưởng các lợi ích về sức khỏe

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

FSPA

LUẬT THÀNH VIÊN GIA ĐÌNH ĐI HỌC

- 25+ người lao động
- Có thể được áp dụng bởi cha mẹ, người giám hộ, cha mẹ kế, cha mẹ bảo trợ hoặc người có vai trò cha mẹ của một đứa trẻ.

- 40 giờ bảo lưu việc làm mỗi năm, nghỉ không hưởng lương để tìm kiếm hoặc tham gia chăm sóc trẻ hay trường học; tham gia các hoạt động chăm sóc hoặc tại trường; và/hoặc giải quyết việc chăm sóc hoặc sự việc khẩn cấp ở trường.
- Ngoài các việc khẩn cấp, chủ lao động có thể cho phép nghỉ 8 giờ mỗi tháng.

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

PFL

trẻ · bố mẹ · bố mẹ vợ/chồng · vợ/chồng · thành viên gia đình · anh chị em · ông bà · cháu

NGHỈ HƯỞNG LƯƠNG VÌ GIA ĐÌNH

- Nghỉ để chăm sóc trẻ sơ sinh, mới nhận nuôi hoặc bảo trợ trong năm đầu tiên, hoặc chăm sóc thành viên gia đình ốm nặng.
- Chi trả vào quỹ SDI trong thời hạn quy

- Tới 55% lương hàng tuần và tối đa 6 tuần, sau thời hạn chờ một tuần (có thể linh ngay tức thì)

Đăng ký tại www.EDD.ca.gov

SF PPLO

trẻ · bố mẹ · vợ/chồng · thành viên gia đình · anh chị em · ông bà · cháu

NGHỈ SINH CON HƯỞNG LƯƠNG SF

- Nhận PFL để chăm con
- 180 ngày công
- Làm việc 8 tiếng và 40% số giờ hàng tuần ở SF
- 35+ người lao động (20+từ 1/1/18)

- Chênh lệch giữa PFL và lương hàng tuần tối đa là 6 tuần, tới mức tối đa (có thể linh ngay tức thì)

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

- Bảo vệ khỏi sự trả thù

Xem trang sfgov.org/pplo

SF PSD

trẻ · bố mẹ · vợ/chồng · thành viên gia đình · anh chị em · ông bà · cháu · người được chỉ định

NGHỈ ỐM HƯỞNG LƯƠNG SF

- Đã làm việc ít nhất 90 ngày
- Ốm, chăm sóc con ốm hoặc theo chỉ định y khoa

- Cộng dồn tới 9 ngày (nếu có 10+ người lao động); 5 ngày (nếu ít hơn 10)

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

- Bảo vệ khỏi sự trả thù

Xem trang sfgov.org/olse/pslo

SF FFWO

trẻ · bố mẹ trên 65 · bất kỳ thành viên gia đình bị ốm nặng

SẮC LỆNH GIA ĐÌNH CÔNG SỞ THÂN THIỆN

- Làm việc ở San Francisco Đã làm tối thiểu 6 tháng
- 20+ người lao động

- Quyền yêu cầu sắp xếp công việc linh hoạt hoặc dự đoán được để giúp chăm sóc gia đình

Yêu cầu từ chủ lao động của bạn

- Bảo vệ khỏi sự phân biệt, quấy rối và trả thù

Xem trang sfgov.org/olse/ffwo



bảo vệ việc làm do nghỉ chăm con

lịch làm việc linh hoạt



thu nhập thay thế